

# Előterjesztés

## JCB kotró-rakodó gép beszerzéséről

1. előterjesztés száma: 53/2024.
2. előterjesztést készítő személy neve: Vészics Anna
3. előterjesztést készítésében közreműködő személy neve: Simon Csaba
4. előterjesztés mellékleteinek felsorolása:
  - 1. melléklet – határozat-tervezet
  - 2. melléklet – kérelem
  - 3. melléklet - ajánlatok
5. előterjesztést tárgyaló bizottságok felsorolása: Gazdálkodási Bizottság
6. előterjesztés nyílt vagy zárt ülésen való tárgyalása: nyílt
7. előterjesztésről való döntés formája: egyszerű többség
8. előterjesztéshez felhasznált jogszabályok felsorolása:
9. napirendi ponthoz meghívottak: Simon Csaba, PVK Nkft. ügyvezetője

**Tisztelt Képviselő-testület!**  
**Tisztelt Bizottság!**

A PVK Nonprofit Kft ügyvezetője tájékoztatott arról, hogy a napi munkavégzésükhöz elengedhetetlen JCB kotró-rakodó gépük a szakértői értékelés alapján biztonságos munkavégzésre nem alkalmas minősítést kapott. A probléma megoldása érdekében javítási valamint új és használt munkagép beszerzésére vonatkozó ajánlatot is kért a Kft.

Javítási ajánlatok:

- 14 501 658 Ft
- 13 442 925 Ft

Új gép beszerzési ajánlat:

- 45 240 000 Ft (116 205 EUR)

Használt gép beszerzési ajánlatok:

- 35 000 000 Ft (96 000 USD)
- 28 000 000 Ft (72 660 EUR)

Az ajánlatok az előterjesztés mellékletei között megtalálhatóak.

A jármű javítása nem ítéltető meg gazdaságosnak, a gépjármű korát és a beszerzési lehetőségeket figyelembe véve.

Egy új gép beszerzésére, a teljes vételár kifizetését vállalva nincs lehetősége az Önkormányzatnak, a részletfizetés, lízing adósságot keletkeztető ügyletnek minősül, mely a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló törvény 10 §. alapján a Kormány előzetes hozzájárulásával köthető, melynek átfutási ideje több hónap.

Jelenlegi helyzetben a használt, jó állapotú gép beszerzése az indokolt, melyet az Önkormányzatnak kell beszerezni, majd azt használatba átadni a PVK Kft. részére.

A vásárláshoz szükséges forrás az Önkormányzat 2024. évi költségvetésének általános tartalék keret terhére biztosítható.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, vitassa meg az előterjesztést!

Páty, 2024. február 20.

Tisztelettel:



Székely László  
polgármester

**1. melléklet a 53/2024. számú előterjesztéshez**

**1. HATÁROZATI JAVASLAT**

**Tárgy: JCB gép beszerzésének elindításáról**

Páty Község Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy JCB kotró-rakodógép vásárlásához szükséges .....Ft összeget biztosít Páty Község Önkormányzatának 2024. évi költségvetése általános tartalék kerete terhére.

Felkéri a jegyzőt, hogy az Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló rendeletben az előirányzat-átcsoportosítást vezesse át.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** azonnal









## PVK Nonprofit Kft

Iktatószám: 037/2023.

Címzett: Páty Község Önkormányzata  
Székely László polgármester úr részére

2071 Páty  
Kossuth L. u. 83.

Tisztelt Polgármester Úr!

Tárgy: JCB kotró-rakodó gép javítás, illetve csere engedélykérés

PVK Nonprofit Kft. 2023. évi beszámolójában előzetesen jeleztük, hogy a 24 éves JCB munkagépünk előzetes szakértői vizsgálata szerint a következő szerkezeti vizsgálat előtt nagyjavítás végzése kötelező. 2024. február 19-én megkaptuk a végleges szakértői értékelést, mely alapján „biztonságos munkavégzésre előírt vizsgálati követelményeknek a jelen jegyzőkönyv alapján: NEM MEGFELELŐ” minősítést kapott a jegyzőkönyvben felsorolt hiányosságok megszüntetéséig. A probléma megoldása érdekében állapotfelmérést és javítási ajánlatot kértünk a legnagyobb JCB szervizektől a javításra, valamint kértünk ajánlatot új JCB munkagépre, melyre ezidáig egy ajánlat érkezett.

Javítási ajánlatok:

- 1./ Terra Hungária Építőgép Kft. részletes ajánlata: 11.418.628,-Ft + ÁFA
- 2./ Budapest Szervíz Kft. ajánlata: 10.584.980,-Ft + ÁFA

Új gép ajánlat – a jelenlegivel azonos műszaki feltételekkel:

Terra Hungária Építőgép Kft.: JCB 3CX Eco: 116.205,- Eur (cca: bruttó 45.240.000,-Ft)

Használt gép internetes keresés alapján – nem érkezett be megkeresés után a Budapest Szervíz Kft-től – külföldi ajánlatok, így a honosítás költségei is elég jelentősek:

- |                     |   |
|---------------------|---|
| JCB 3CX (2022.)     | 96.000 USD (cca: bruttó 35.000.000,-Ft) |
| JCB 3DX Demo (2023) | 72660 EUR (cca: bruttó 28.000.000,-Ft)  |

Kérem fentiek alapján Polgármester Úr és a Képviselő Testület döntését a JCB munkagépünk javításáról, illetve pótlásáról, mivel napi munka végzésünkben, nagy gondot okoz a hiánya.

Páty, 2023. február 20.

PVK Nonprofit Kft. képviselője és  
Községi Önkormányzat Nonprofit Kft.  
Simon Csaba  
2071 Páty, Kossuth L. út 74.  
Adószám: 15-2-13  
Bírkozt. sz.: 11742348-2001637L  
3

- Melléklet:
- Javítási ajánlat Terra Hungária Kft. és Budapest Szervíz ajánlat
  - Terra Hungária Kft. JCB 3 CX Eco ajánlat
  - Internetes keresés





014/11/2024 Simon  
Ev. 2024 FEBR 16.  
TERRA

SZÁMLÁZÁSI CÍM:  
PVK Páty Vagyongkezelő és Közmű Üzemeltető Kft.  
2071 Páty  
Rákóczi u. 74.  
Hungary

TERRA HUNGÁRIA Építőgép Kft.  
1202 Budapest  
Nagykőrösi út 195048/22  
Adószám: 11870979-2-43  
Közüsségi adószám: HU11870979  
T: +36 24 525 430  
F: +36 24 525 431  
E: info.hu@terra-world.com  
www.terra-world.com/hu

#### SZERVIZ ÁRAJÁNLAT

Dátum: 2024.02.16  
Szerviz azonosító: 32-50-1025056  
Ügyfél azonosító: 32C005559  
Adószám: 12849455-2-13  
Kapcsolattartó személy:

Eladó: Mészáros György

GÉP INFORMÁCIÓ:  
Gyári szám : 489881  
Típus : 3CX  
Ügyfél gép azonosító :  
Ügyfél rendelési azonosító :

## SZERVIZ ÁRAJÁNLAT SDO006933

### Állapotfelmérés

MEGNEVEZÉS	MENNY	EGYS	ELADÁSI ÁR	KEDV	ÉRTÉK [HUF]
Körömánya	16,00	db	479,00	10,00%	6.898,00
WASHER 15MM OD X 5.5 ID	24,00	db	493,00	10,00%	10.649,00
O-gyűrű	2,00	db	532,00	10,00%	958,00
Hézagoló	16,00	db	829,00	10,00%	11.938,00
Biztosító zéger	12,00	db	986,00	10,00%	10.649,00
Zsírzó gomb (nagy)	2,00	db	1.076,00	10,00%	1.937,00
Zsírzó gomb (kicsi)	10,00	db	1.165,00	10,00%	10.485,00
Körömcavar	16,00	db	1.476,00	10,00%	21.254,00
Féktisztító	10,00	db	1.728,00		17.280,00
Hézagoló	16,00	db	2.084,00	10,00%	30.010,00
Csatlakozó 9/16UNF	2,00	db	2.084,00	10,00%	3.751,00
PIN	12,00	db	2.316,00	10,00%	25.013,00
Hidraulikaolaj JCB HP32 20L	80,00	l	2.380,00	10,00%	171.360,00
Motorolaj JCB HP15W40 20L	12,00	l	2.660,00	10,00%	28.728,00



BANKSZÁMLA SZÁM  
12094507-00260539-00100007  
9450-260589-010

PÉNZNEM IBAN  
HUF HU8212094507-00260589-00100007  
EUR HU4812094507-00260589-01000003

BIC  
UBRTHUHB  
UBRTHUHB





TERRA HUNGÁRIA Építőgép Kft.  
1202 Budapest  
Nagykőrösi út 195048/22  
Adószám: 11870979-2-43  
Közösségi adószám: HU11870979  
T: +36 24 525 430  
F: +36 24 525 431  
E: info.hu@terra-world.com  
www.terra-world.com.hu

## SZERVIZ ÁRAJÁNLAT SDO006933

Tömítés vezérlőtomb	12,00	db	2.744,00	10,00%	29.635,00
Váltóolaj JCB EP10W 20L	15,00	l	3.900,00	10,00%	52.650,00
Hajtóműolaj JCB GEAR HP+ 20L	40,00	l	4.250,00	10,00%	153.000,00
Kipufogódob tömítés	1,00	db	5.292,00	10,00%	4.763,00
Hézagoló	2,00	db	5.564,00	10,00%	10.015,00
Gumibak	4,00	db	5.854,00	10,00%	21.074,00
Kopóbetét felső (piros)	8,00	db	6.388,00	10,00%	45.994,00
Tömítő gyűrű vezérlőtomb	18,00	db	6.881,00	10,00%	111.472,00
Kit Std Spool Glan	3,00	db	8.069,00	10,00%	21.786,00
Váltószűrő 581/18063	1,00	db	8.237,00	10,00%	7.413,00
Kopó	4,00	db	9.156,00	10,00%	32.962,00
Motorolaj szűrő	1,00	db	9.396,00	10,00%	8.456,00
Tömítő gyűrű	8,00	db	9.752,00	10,00%	70.214,00
Köröm	8,00	db	10.709,00	10,00%	77.105,00
Persely	12,00	db	12.108,00	10,00%	130.767,00
Kopóbetét, alsó fekete	4,00	db	12.893,00	10,00%	46.415,00
Üzemanyagszűrő	1,00	db	13.327,00	10,00%	11.994,00
Szuszogó	1,00	db	13.708,00	10,00%	12.337,00
RESILIENT MOUNT upper	4,00	db	14.554,00	10,00%	52.394,00
Tükör	1,00	db	17.175,00	10,00%	15.458,00
Persely	4,00	db	19.248,00	10,00%	69.293,00
Alátét	2,00	db	19.470,00	10,00%	35.046,00
Gumibak	4,00	db	23.260,00	10,00%	83.736,00
Tömítés	2,00	db	23.607,00	10,00%	42.493,00
Tömítés	2,00	db	23.747,00	10,00%	42.745,00



BANKSZÁMLA SZÁM  
12094507-00260589-00100007  
9450-260589-010

PÉNZNEM IBAN  
HUF HU8212094507-00263589-00100007  
EUR HU4812094507-00260589-01000003

BIC  
UBRTHUHB  
UBRTHUHB



# TERRA

TERRA HUNGÁRIA Építőgépek Kft.  
1202 Budapest  
Nagykőrösi út 195048/22  
Adószám: 11870979-2-43  
Közösségi adószám: HU11870979  
T: +36 24 525 430  
F: +36 24 525 431  
E: info@terra-world.com  
www.terra-world.com/hu

## SZERVIZ ÁRAJÁNLAT SDO006933

Persely	4,00	db	25.623,00	10,00%	92.242,00
Szimering	2,00	db	26.328,00	10,00%	47.390,00
Levegőszűrő	1,00	db	28.010,00	10,00%	25.209,00
Tömítéskészlet	2,00	db	29.141,00	10,00%	52.454,00
Alátét	2,00	db	33.154,00	10,00%	59.677,00
Védő szalag	2,00	db	36.437,00	10,00%	65.587,00
Hidraulika szűrő	1,00	db	36.841,00	10,00%	33.157,00
Levegőszűrő	1,00	db	37.994,00	10,00%	34.195,00
Alátét 7mm	1,00	db	39.880,00	10,00%	35.892,00
Csapszeg	2,00	db	43.706,00	10,00%	78.671,00
Csapszeg	4,00	db	45.525,00	10,00%	163.890,00
Kipufogó tömítés	1,00	db	50.262,00	10,00%	45.236,00
Ékszíj	2,00	db	51.849,00	10,00%	93.328,00
Csapszeg	2,00	db	52.541,00	10,00%	94.574,00
Tükör szár, jobb	1,00	db	67.254,00	10,00%	60.529,00
Csapszeg	2,00	db	72.550,00	10,00%	130.590,00
Szorító henger, 2 furatos	2,00	db	84.866,00	10,00%	152.759,00
BOOMLOCK LEVER	1,00	db	85.073,00	10,00%	76.566,00
Csapszeg	4,00	db	87.420,00	10,00%	314.712,00
Első lámpa test 12V	1,00	db	98.874,00	10,00%	88.987,00
Ajtóüveg bal felső	1,00	db	123.334,00	10,00%	111.001,00
Ventillátor lapát 21"	1,00	db	134.335,00	10,00%	120.902,00
Csapszeg	1,00	db	148.864,00	10,00%	133.978,00
Nagygém zár bowden	1,00	db	157.702,00	10,00%	141.932,00
Sarok üveg jobb	1,00	db	168.548,00	10,00%	151.693,00



BANKSZÁMLA SZÁM  
12094507-00260589-00100007  
9450-260589-010

PÉNZNEM  
HUF  
EUR

IBAN  
HU8212094507-00260589-00100007  
HU4812094507-00260589-01000003

BIC  
UBRTHUHB  
UBRTHUHB





TERRA HUNGÁRIA Építőgép Kft.  
1202 Budapest  
Nagykőrösi út 195048/22  
Adószám: 11870979-2-43  
Közösségi adószám: HU11870979  
T: +36 24 525 430  
F: +36 24 525 431  
E: info.hu@terra-world.com  
www.terra-world.com/hu

## SZERVIZ ÁRAJÁNLAT SDO006933

Kormányösszekötő	2,00	db	170.437,00	10,00%	306.787,00
Jobb felső ajtóüveg	1,00	db	215.368,00	10,00%	193.831,00
TOP PIVOT PIN S/S K/POST	1,00	db	234.889,00	10,00%	211.400,00
tengely	1,00	db	395.086,00	10,00%	355.577,00
HARNESS CHASSIS 2W	1,00	db	470.470,00	10,00%	423.423,00
WINDSCREEN SHADED	1,00	db	547.568,00	10,00%	492.811,00
tengely	1,00	db	826.679,00	10,00%	744.011,00
Kombikánál 1,0 m3 + villa	1,00	db	2.539.455,00	10,00%	2.285.510,00
Műhely munkaidő	120,00	óra	20.500,00		2.460.000,00

MUNKAIIDŐ [HUF]	ALKATRÉSZEK [HUF]	EGYÉB [HUF]	NETTÓ ÉRTÉK [HUF]
2.460.000,00	8.958.628,00	0,00	11.418.628,00

FIZETÉSI FELTÉTELEK : 8 nap  
LEJÁRATI DÁTUM : 2024.03.20

Kérdés esetén keressen minket bizalommal.  
Üdvözlettel,

TERRA Hungária Építőgép Kft.

Általános szerződési feltételek érvényesek és kérésre elküldhetők.

Az ajánlat tájékoztató jellegű, az árajánlatban szereplő alkatrészek, munkaidő, kiszállási idő és kilométer díj a korábbi tapasztalatok alapján tervezett mennyiségek, amelyek eltérhetnek a végleges mennyiségektől.



BANKSZÁMLA SZÁM  
12094507-00260589-00100007  
9450-260589-010

PÉNZNEM IBAN  
HUF HU8212094507-00260589-00100007  
EUR HU4812094507-00260589-01000003

BIC  
UBRTHUHB  
UBRTHUHB





Pety

TERRA

TERRA Hungária Építőgép Kft.  
2310 Szigetszentmiklós, Leshegy utca 17.  
Tel: 24/525-430 Fax: 24/525-431  
e-mail: szerviz@terra-world.com  
www.terra-world.hu

## HIBAFELVÉTELEZÉSI ÉS JAVÍTÁSI JEGYZŐKÖNYV

Megrendelés száma: <b>X 21056</b>	Bejelentés dátuma: <b>2024. 01. 29</b>	Javítás helye: <b>Pety</b>
Vevő neve: <b>PVK Pety Nonprofit Kft</b>	Géptípus: <b>3CX</b>	
Vevő címe	Gyári szám: <b>489881</b>	
Ügyintéző: <b>Simon Gabe</b>	Tel: <b>30/691-2123</b>	Motorszám:
Gépkezelő: <b>Gutai Edina</b>	Tel: <b>30/828-3859</b>	Üzemóra: <b>5572</b>
Bejelentett hiba, megrendelt munka: <b>Alkotófelmérés</b>		
Szerviz által megállapított hiba:		
Leírás	Szerelő:	Dátum
MOTOR GYENGE, ERŐTLEN, MAGAS KARBENKÁ, FELTÖRT VERTICÁLISAN SEHÉLY, SÍKJAL.	<b>CLC Pety</b>	<b>02.02.</b>
SEHÉSEK, KIPRÓBÁLÓ KIFEJ, SÍKJALON		
SEHÉSEK, JOSS KARBENKÁ ALATT CÍKKE, FOLY		
OLAJI TÍPUSÚ, SÍKJALON, FOLY CÍKKE		
AJTÓ CÍKKE, MÁK ELSŐ CÍKKE, JOSS		
OLAJI TÍKKE, ÖSSZES CÍKKE, CÍKKE, SEHÉK		
ELŐK VEGYŐ TÍKKE CÍKKE, MOTORTEL		
KÁRTEL CÍKKE, KOMPETT ELSŐ NYITNÁK		
CÍKKE, CÍKKE, KOMPETT ELSŐ NYITNÁK		
Kiszállási adatok	Km-állás	Dátum
SÍKJALON CÍKKE - <b>Pety</b>	<b>3064</b>	<b>02.02.</b>
<b>Pety</b> - <b>SÍKJALON CÍKKE</b>	<b>3064</b>	<b>02.02.</b>
Megjegyzés, rendelendő anyag, stb.		

Köszönjük a megrendelést. Tanúsítjuk, hogy a felhasznált alkatrészek, anyagok rendeltetésszerű használatra alkalmasak, és garantáljuk, hogy az elvégzett munka megfelelő minőségű. A visszaút utolsó km-állása és az érkezési idő utólag kerülnek bejegyzésre. A munkalap az elszámolás alapjául szolgál. Kérjük a bejegyzések ellenőrzését. Kérjük, a reklamációkat adott esetben közvetlenül a munkalapra vezessék fel a munka átvételével egy időben. Későbbi kifogásokat nem áll módunkban elismerni. A szervizszám-  
la késedelmes fizetése esetén évi 15%-os késedelmi kamat kerül felszámításra. Minden teljesítés csak a <http://www.terra-world.com/hu/rolunk/altalanos-szerzodesi-feltetelek/>  
weboldalon található „Általános Szervizelési és Javítási Feltételeink” alapján történik, amelyek teljes tartalmát Ön aláírásával tudomásul veszi és elfogadja, így az a szervizre/  
javításra kötött szerződés részévé válik. A gépet kijavítva, kipróbálva, üzemképes állapotban átvettem és a fenti munkák elvégzését igazolom.

Javítás befejezése: ☒ IGEN ☐ NEM A „NEM” indoklása:

Dátum: **2024. 02. 02.**

*[Signature]*

*[Signature]*



## HIBAFELVÉTELEZÉSI ÉS JAVÍTÁSI JEGYZŐKÖNYV

# TERRA

TERRA Hungária Építőgépek Kft.  
2310 Szigetszentmiklós, Leshegy utca 17.  
Tel: 24/525-430 Fax: 24/525-431  
e-mail: szerviz@terra-world.com  
www.terra-world.hu

Megrendelés száma:	Bejelentés dátuma:	Javítás helye:
X225056	2024.07.29	IPÁTY
Vevő neve:	Géptípus:	
IPVIZ PÁTY KOMPLEKT FET	3CX	
Vevő címe	Gyári szám:	
	459 881	
Ügyintéző:	Tel.:	Motorszám:
Gépkezelő:	Tel.:	Üzemóra
		5572

Bejelentett hiba, megrendelt munka:

Szerviz által megállapított hiba:

Elvégzett munka leírása:	Szerelő:	Dátum	Javítási idő Kezdeté	Vége
ENERGIA LÁNCÉLMŰ TARTÓ CSÜSZKÍTŐ, HÁTSÓ VEZÉRLŐTŰRS CSAP SZÁRÁRÁSA, HÁTSÓ GÉP MŰKÖDÉSE BIZONYOS ÉS A FÜLLŐBEN CSÜSZKÍTŐK MŰKÖDÉSÉNEK HÁTSÓ GÉP FÜLLŐBEN, GÉP TARTÓ CSAPRA MŰKÖDÉS, GÉP FÜLLŐBEN MŰ. CSAP SZÁRÁRÁSA, HÁTSÓ GÉP LÁNC SZÁRÁRÁSA, HÁTSÓ GÉP LÁNC ELŐ GÉP LÁNC MŰKÖDÉS CSAPRA MŰKÖDÉS, ELŐ MŰKÖDÉS Kiszállási adatok	Km-állás	Dátum	Menetidő	
AKTÍV CSÜSZKÍTŐ, ELŐ MŰKÖDÉS ELŐ MŰKÖDÉS CSÜSZKÍTŐ, MŰKÖDÉS SZÁRÁRÁSA, ELŐ MŰKÖDÉS, MŰKÖDÉS Megjegyzés, rendelendő anyag, stb.				
TARTÓ LÁNCÉLMŰ SZÁRÁRÁSA, MŰ. ELŐ CSAP SZÁRÁRÁSA, HÁTSÓ GÉP MŰKÖDÉS, MŰKÖDÉS, MŰKÖDÉS, MŰKÖDÉS CSÜSZKÍTŐ, GÉP LÁNC MŰKÖDÉS, MŰKÖDÉS, MŰKÖDÉS LÁNC MŰKÖDÉS, MŰKÖDÉS, ELŐ HÁTSÓ CSÜSZKÍTŐ				

Köszönjük a megrendelést. Tanúsítjuk, hogy a felhasznált alkatrészek, anyagok rendeltetésszerű használatra alkalmasak, és garantáljuk, hogy az elvégzett munka megfelelő minőségű. A visszaút utolsó km-állása és az érkezési idő utólag kerülnek bejegyzésre. A munkalap az elszámolás alapjául szolgál. Kérjük a bejegyzések ellenőrzését. Kérjük, a reklamációkat adott esetben közvetlenül a munkalapra vezessék fel a munka átvételével egy időben. Későbbi kifogásokat nem áll módunkban elismerni. A szervizszám- la késedelmes fizetése esetén évi 15%-os késedelmi kamat kerül felszámításra. Minden teljesítés csak a <http://www.terra-world.com/hu/rolunk/altalanos-szerzodesi-feltetelek/> weboldalon található „Általános Szervizelési és Javítási Feltételeink” alapján történik, amelyek teljes tartalmát Ön aláírásával tudomásul veszi és elfogadja, így az a szervizre/ javításra kötött szerződés részévé válik. A gépet kijavítva, kipróbálva, üzemképes állapotban átvettém és a fenti munkák elvégzését igazolom.

Javítás befejezése: ☒ IGEN ☐ NEM A „NEM” indoklása:

Dátum: 2024.07.29

10.12. A A

TERRA

# Gyors gépellenző lista

JCB

## Kotró-rakodó

Szerelő neve: Alvin PékGép típus: SCXÜzemóra: 5572

Gépkezelő neve: \_\_\_\_\_

VIN: 489861

Következő szerviz: \_\_\_\_\_

Gépkezelő kapcsolati adatok telefon / E mail: \_\_\_\_\_

Vevő: PUL PARTY Vagyunk

Üzemóra

### BELSŐ

	rendben	nem jó
Vezető ülés	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Kijelzők, vezérlések, figyelmeztető lámpák működése	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légkondicionáló/fűtés működése	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

### MOTOR

	rendben	nem jó
Külső olajszivárgás/folyás	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ekszijk	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Akkumulátor	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### KÜLSŐ ELLENŐRZÉS

	rendben	nem jó
A lámpák / világítás állapota	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Szélvédők (ablaktörők) állapota	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Látható gép sérülés	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Csapszegek és perselyek (fogások)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Kopó alkatrészek állapota: kitológern és Sideshift	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

### ALVÁZ

	rendben	nem jó
Gumibroncsok állapota	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Hidak, sebességváltó állapota (olajok)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Kormány és fékrendszer állapota	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fordító állapota	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

### HIDRAULIKA RENDSZER

	rendben	nem jó
Látható szivárgás / tömítő elvezetés és sérülés	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Olajok	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

### EGYÉB

	rendben	nem jó
Kormók és vágóélek állapota	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Tartozékok állapota	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Jogi ellenőrzések, pl. technikai frissítés	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
A következő ellenőrzés szükséges dátum / óra		





# TERRA

036/2024.

Év 2

2024 FEBR 19.

**Ajánlattevő:** Terra Hungária Építőgép Kft.  
**Címe:** 1202 Budapest, Nagykőrösi út 195048/22.  
**Telefonszám:** 24/525-430  
**Adószám:** 11870979-2-43  
**Képviseli:** Kovács Sándor

**Ajánlatkérő:** Polgármesteri Hivatal Páty  
**Címe:** Páty  
**Adószám:**  
**Képviseli:** Sztítás Edina  
**Tel:** +36-30-828-9859  
**Email:** pvk@pvk.hu  
**Tárgy:** árajánlat



**Tisztelt Sztítás Edina!**

Szíves tájékoztatására az alábbi indikatív ajánlatot adjuk új földmunkagépre.

**1 db új JCB 3CX Eco típusú kotró-rakodógép:**

**Üzemi tömeg:** A berendezés üzemi súlya 8135 kg (felszereltségtől függően változhat)

**Motor:**

- 4 hengeres közvetlen befecskendezésű vízhűtéses JCB Dieselmix Stage V turbódieszel motor (55 kW / 74 LE)
- **AdBlue mentes működés**, beépített DPF-fel (részecskeszűrővel)
- Automatikus motorleállítás (előre beállított idő után) a kedvezőbb üzemanyag-fogyasztásért

**Kabin:**

- ROPS/FOPS biztonsági kabin, ami fokozott védelmet biztosít a kezelőnek
- Deréktámasszal ellátott minden irányban állítható kezelő ülés
- Ergonómiai szempontok szerint elhelyezett kezelőszervek
- Rendkívül alacsony 74 dB-es belső zajszint
- 7"-os színes LCD kijelző
- Automata biztonsági öv
- 3 fokozatú friss és beszívott levegő keringtetés, fűtés
- **Klímaberendezés**
- Megnövelt felületű külső, és belső tükrök
- Sebességmérő óra
- Bluetooth rádióval, beépített hangszórókkal
- Kabintető sarkaiba süllyesztett LED-es sárga villogók

**Kormányzás:** Teljesen hidrosztatikus rendszer, motorhiba esetén vész kormányzás működik

**Elektromos berendezések:**

- 12 voltos negatív földelésű, IP69 szabvány szerint tesztelt kábelezés és csatlakozók
- Központi biztosíték panel, 120 Ah JCB akkumulátor
- Munkalámpákkal, közúti közlekedéshez is alkalmas komplett világítással

**JCB LiveLink telematikai rendszer 5 év hozzáférhetőséggel:**

Olyan műholdkövető rendszer, amely lehetővé teszi a JCB tulajdonosok számára gépeik távoli felügyeletét, és a működésükkel kapcsolatos adatok lekérését: helymeghatározás, geokerítés felállítás, üzemóra, időszakos karbantartások, üzemanyagszint, üzemanyag fogyasztás.

A gép tartozéka a magyar nyelvű kezelési és karbantartási utasítás, munkavédelmi megfelelőségi tanúsítvány.

**Igény esetén műszaki vizsga lassú járműre 5 éves időszakra.  
Rendszám ügyintézés térítés ellenében.**

**1 db új JCB 3CX Eco típusú kotró-rakodógép:**

<b>1 db gép nettó egységára:</b>	<b>91.500- Eur</b>
<b>1 db gép nettó ára:</b>	<b>91.500- Eur</b>
<b><u>ÁFA (27%):</u></b>	<b><u>24.705-Eur</u></b>
<b>1 db gép bruttó ára:</b>	<b>116.205- Eur</b>

<b>Teljesítés helye:</b>	Szigetszentmiklós
<b>Fizetési feltételek:</b>	külön megállapodás szerint.
<b>Szállítási határidő:</b>	készlet erejéig azonnal vagy megrendeléstől számított 8-10 hét.
<b>Ajánlat érvényessége:</b>	90 nap

**Garancia:** 24 hónap / 2000 üzemóra (amelyik hamarabb letelik)  
A gép üzembe helyezése, a kezelők betanítása díjmentes. A garanciális idő alatt kötelező szervizek: első 100 üzemóránál, ezt követően 500 üzemóránként. A szervizek munkadíja, km-díja, útideje és anyagköltsége térítés ellenében.

Szigetszentmiklós, 2024. február 20.

**Kovács Sándor**  
Területi képviselő  
TERRA Hungária Építőgép Kft.  
2310 Szigetszentmiklós  
Leshegy út. 17.  
Tel.: +36-24-525-430  
Mobil: +36-30-925-3507  
Fax: +36-24-525-431  
E-mail: [s.kovacs@terra-world.com](mailto:s.kovacs@terra-world.com)  
Web: [www.terra-world.hu](http://www.terra-world.hu)

- Kürt mely minden munkafázisban működtethető

## Sebességváltó:

- Speciális, a JCB által tervezett, és gyártott **Autoshift** váltószerkezet, JCB kotró-rakódó gépekre kifejlesztve
- Minden fokozatban szinkronizált váltó
- **Hat sebességi fokozat előre, három fokozat hátra, Autoshift irányváltóval**
- Az 1-2-3-4 fokozatok manuálisan választhatók, a 4-5-6 fokozatok között a gép automatikusan vált a terhelés függvényében
- Maximális haladási sebesség: 41,8 km/h

## Gumiabroncsok:

- Elöl: 340/80-18"
- Hátsó: 480/80-26"

## Menet stabilizátor (SRS):

A rakodórész emelő munkahengerihez kapcsolódva, aktív állapotban a rendszer ellensúlyozza az út, vagy terep egyenetlenségét ezáltal simább haladást biztosítva.

## Hidraulika rendszer:

- Axiáldugattyús szivattyú, mely mindig a terhelésnek megfelelő optimális olajszállítást tesz lehetővé
- Szivattyú teljesítménye: 165 l/min
- Üzemi nyomás: 251 bar

## Rakodó szerkezet:

- **Nyitható-csukható rakodó kanállal (1 m<sup>3</sup>), raklapvillával, kanálszintezővel, körmökkel szerelve**
- 3/8-os rakodóhidraulika kiépítés
- Körömvédő közúti közlekedéshez
- Rakodási magasság: 3200 mm
- Ürítési magasság: 2720 mm

## Mélyásó szerelék:

- Oldalirányban eltolható teleszkópos mélyásó-szerkezettel, gémrögzítővel (közúti közlekedéshez)
- **Mechanikus kanálgyorscserélővel**
- **600 mm-es mélyásó kanállal (körmökkel szerelve)**
- **Kalapács-, és rézsűhidraulika kiépítéssel**
- Maximális ásási mélység: 5460 mm
- Maximális gémkinyúlás: 6520 mm

## Automate rendszer:

- Automatikus alapjáratra állítás kotráskor (a kotrószerelék használatának szüneteltetése után)
- Automatikus fordulatszám visszaállítás a kotrószerelékhez való visszafordulásnál
- Menetelésnél a tetszőlegesen beállított fordulatszámot tartja a gép (tempomat)

